

Wikipedia:

las virtudes de la falta de fiabilidad

Wikipedia: the virtues of unreliability

Resumen:

¿Podemos confiar en la enciclopedia colaborativa de Wikipedia? A esta pregunta que reincide con ritualidad, muchos responden negativamente. Debemos tener cuidado con Wikipedia o, según algunos, tener cuidado con las consultas. ¿Están justificadas estas críticas? Para averiguarlo, el autor se convirtió en redactor de Wikipedia. Observó el proceso de escritura colectiva en el trabajo en dos artículos de la enciclopedia. Aquí están los resultados de sus observaciones, así como una reflexión sobre el conocimiento enciclopédico a la luz de la etnometodología.

Palabras claves: *Wikipedia, conocimiento, enciclopedia, confiabilidad.*

Traducción:

Rafael J. Saavedra V.

Traducción del artículo
de Caroline RAIEVSKI

"Wikipedia les vertus du manque
de fiabilité" publicado en Cahiers
d'ethnométhodologie,
Número 3- Junio 2009, p. 67-79.

 Rafael J. Saavedra V.

 rsaavedra@ula.ve

 Doctor en Música y Musicología de la
Universidad de París - La Sorbona.
Profesor e investigador de la Facultad de Arte.

 Venezuela.

LA DE ARTE
REVISTA DE ARTE Y DISEÑO

Vol. 2, núm. 4, jul.- dic. 2019, pp. 194-219, ULA-Ven.

ISSN en trámite, Depósito Legal: ME2018000067

URL: erevistas.saber.ula.ve/laAdearte

URL: www.arte.ula.ve

Introducción

El 15 de diciembre de 2006, creé un artículo en Wikipedia², la enciclopedia virtual, libre y gratuita, escrita voluntariamente para los usuarios de Internet. Esta iniciativa tenía dos objetivos:

- Promover el Shintaido, arte marcial japonés que practico durante varios años, dedicándole un artículo. De hecho, desde su creación en 2001, Wikipedia ha tenido mucho éxito³: incluye más de 580.000 artículos⁴ y es uno de los quince sitios más visitados en Francia⁵; un artículo en Wikipedia puede llegar a cientos de lectores.

- Satisfacer una curiosidad sobre Wikipedia. Me intrigó el proyecto y los apasionados debates que provocó: las decisiones editoriales de Wikipedia (libertad para que todos participen, falta de validación de artículos, principio de redacción colectiva) traen consecuencias en la calidad de los artículos puestos a disposición de una amplia audiencia: La falta de organización, de neutralidad, de confiabilidad son algunos de los reproches que se le endosan regularmente.

¿Son estas críticas fundadas? ¿Y, de ser así, podemos ver allí un aspecto positivo? tales son las preguntas que son abordadas en este artículo.

Las herramientas de observación

¿Qué punto de vista teórico debo usar para observar Wikipedia y cómo lo hago? En octubre de 2006 me inscribí en la Universidad París VIII en el postgrado de "etnometodología e informática".

Para la presente investigación, elegí la etnometodología como herramienta de investigación.

La herramienta teórica: La etnometodología

La etnometodología es difícil de definir ya que rechaza la idea de que hay verdades objetivas y conceptos universales: “Un concepto o idea no es separable del ente que los hizo nacer” (Lecerf, Loubière, 2007, p. 18).

La etnometodología puede verse como un enfoque relativista del conocimiento, cercano al escepticismo griego⁶. Sin embargo, no es un relativismo absoluto que consiste en renunciar a toda afirmación (o afirmar que todas son iguales), sino un relativismo basado en la idea de “referencia móvil”: un concepto, una idea, una afirmación pueden ser “verdaderos” dentro de un grupo, en un contexto específico. Lo que no significa que serían “verdaderas” en otro lugar, en otro contexto. El investigador debe tener en cuenta la existencia de este marco y definirlo en beneficio de sus lectores.

Por lo tanto, el primer paso del investigador en etnometodología es presentar su propio repositorio de investigación: ¿cuál es su definición de la disciplina? A los fines de mi estudio en Wikipedia, seleccioné principalmente dos aspectos de la etnometodología.

La observación participante. Para observar un grupo o fenómeno humano, dice Harold Garfinkel, fundador de la etnometodología, debemos involucrarnos. Este requisito se fundamenta en la idea de que un fenómeno (la redacción de un artículo de enciclopedia, por ejemplo) consiste en una serie de prácticas, métodos, observaciones, discursos implementados, contruidos, organizados por sus autores. “El sociólogo no tiene oportunidad de decir nada relevante sobre estos métodos a menos que descubra y haga suyo este método

intrínseco del fenómeno.” (Quéré, Lapassade, 1985, p. 68). Un estudio etnometodológico supone la participación en las actividades concretas, banales y cotidianas de los miembros del grupo estudiado. Para describir la actividad editorial de Wikipedia, uno debe ser parte de la comunidad de sus redactores.

Una reflexión sobre el saber. La etnometodología da una mirada crítica al conocimiento: ¿cómo se hizo? ¿Qué tan confiable es su herramienta de descripción, es decir, el lenguaje?

Harold Garfinkel ha cuestionado radicalmente los métodos y el razonamiento empleados por los sociólogos para llevar a cabo su investigación. De observadores de la sociedad, los sociólogos se han convertido en objetos de observación. Esta observación se ha extendido a otros profesionales de la investigación. Christophe Lejeune evoca la “reespecificación del conocimiento” (Lejeune, 2007) a la que conduce la etnometodología, abriendo así un nuevo campo de búsqueda en la investigación: observar y posiblemente criticar los métodos, procesos, operaciones de los propios investigadores, para hacer de estos métodos, procesos y operaciones un objeto de conocimiento.

Más adelante mostraré cómo Wikipedia puede verse como una herramienta que permita observar el trabajo de redacción enciclopédica.

La visión crítica del conocimiento que plantea la etnometodología también se basa, en gran medida, en una duda acerca de la herramienta utilizada por los investigadores en ciencias sociales para describir el conocimiento: el lenguaje natural⁷.

Apoyándose en trabajos realizados por otros investigadores (Bar Hillel, Husserl), Harold Garfinkel, mostró cómo el lenguaje natural es, por naturaleza, indexical⁸. Esta indicidad inherente también es irremediable: cualquier intento de explicar el significado de una palabra o expresión habiendo sido realizado a partir de otras palabras y expresiones también indexicales, genera a su vez indicidad. Si la herramienta utilizada para describir el conocimiento es, por naturaleza, cambiante e imprecisa, entonces es imposible pretender formular definiciones objetivas de algo. Como veremos más adelante, esta propiedad del lenguaje pone en tela de juicio el proyecto enciclopédico.

Las herramientas prácticas: modalidad de la encuesta

No hay nada más fácil que participar en la redacción de Wikipedia: una vez se haya dominado el idioma wiki⁹ (la neófita que soy, aprendió los conceptos básicos de un “wikipedio” en menos de una hora), basta solo insertar el texto en el sitio web de la enciclopedia. No es necesario registrarse como miembro si no se desea. No hay obligación de indicar el nombre o mencionar las calificaciones de quien escribe. El único problema: cualquiera, después del autor original, puede modificarlo con la misma facilidad. Si el tema es importante para el autor original, éste debe permanecer vigilante “visitando” regularmente su texto para verificar si se ha modificado y cómo. Depende de él entonces eliminar los errores, negociar con los otros redactores en caso de desacuerdo, pero también – en caso contrario – deleitarse con las contribuciones al texto inicial.

En noviembre del 2006, comencé a escribir un proyecto de artículo sobre Shintaido. Después de inscribirme como

usuaria “registrada” de Wikipedia, publiqué el 15 de diciembre algunas líneas que completé unos días después. En los meses siguientes, y hasta el 16 de abril del 2007, observé cómo dicho texto fue modificado, completado y corregido por otros escritores, incluida yo misma. También pasé muchas horas “navegando” por varias páginas de Wikipedia, especialmente por aquellas dedicadas al proyecto de Wikipedia en sí y a su política editorial (a través del artículo “Wikipedia” en particular).

Durante mis “paseos” por Wikipedia comencé a interesarme en el concepto enciclopédico y, hacia el mes de febrero del 2007, me llamó la atención un segundo artículo con el nombre de “enciclopedia” en el cual participé muy modestamente en la redacción (solo una contribución). Observé el proceso de escribir este artículo desde su fecha de creación, el 26 de mayo del 2002 hasta el 16 de abril del 2007. Ambos artículos, “Shintaido” y “Enciclopedia” constituyeron mis campos de investigación.

Mis observaciones fueron facilitadas gracias a las funcionalidades del sistema de Wikipedia: cada artículo de la enciclopedia tiene varias pestañas que permiten acceder al proceso de redacción. La pestaña “Historial” proporciona acceso a todos los cambios realizados en el texto desde la fecha en que se publicó. El texto de cada intervención está disponible, así como la fecha, la hora, el nombre del autor¹⁰ y un resumen del contenido de la enmienda (si el autor se tomó la molestia de indicarlo, como lo recomienda Wikipedia). La pestaña “Discusión” da acceso a los debates editoriales que han tenido lugar entre los redactores desde la creación del artículo: hay comentarios, propuestas, debates.

Mi investigación se centró principalmente en esos textos.

Wikipedia: la inestabilidad y la falta de fiabilidad

¿Es Wikipedia desorganizada, inestable y volátil? Yo pude constatarlo rápidamente cuando comencé a consultar sus artículos cuidadosamente.

A la búsqueda de principios fundadores

¿Cómo escribir un artículo para Wikipedia? ¿Cuáles son las reglas editoriales? Ha sido difícil encontrar una respuesta clara a estas preguntas.

Varios artículos en la enciclopedia llevaban el siguiente cuadro informativo:

“Esta página expone uno o más principios fundacionales que definen la naturaleza de Wikipedia. Estos principios, comunes a toda Wikipedia, son *a priori* inmutables, intangibles y no negociables. Tienen prioridad sobre las reglas y recomendaciones adoptadas por la comunidad de contribuyentes.”

De este cuadro deduje que había una jerarquía en los textos que rigen la organización de Wikipedia: “reglas y recomendaciones” por un lado, “principios inmutables” por el otro. Sin embargo, una consulta a la página “Wikipedia: reglas” me sumió en la incertidumbre, pues el cartel decía: “Esta página presenta una regla oficial de la Wikipedia francófona. Esto ha sido aprobado por los wikipedios después del debate y, por lo tanto, debe considerarse como una regla que deben seguir todos los usuarios interesados”¹¹. Junto a los “principios” y a las “Reglas simples”, ¿había entonces una tercera categoría de reglas: las reglas “que todos deben seguir”?

Después de varias horas de investigación inútil, finalmente decidí dejar a un lado esta pregunta, para limitarme a los principios fundacionales, que intenté enumerar. Allí me volví a encontrar con una incertidumbre: la página "Wikipedia, principios fundacionales" enumeraba cinco¹². La página "Wikipedia: la interpretación creativa de las reglas"¹³ hablaba de tres. La página "Wikipedia: reglas"¹⁴ que establece aquellas consideradas como "no negociables", por Jimmy Wales, también enunciaba cinco, pero no eran las mismas. Por ejemplo, la concerniente a "Wikipedia no tiene reglas fijas" era reemplazada por una norma de redacción colectiva; Una pestaña titulada "Principios fundacionales" ubicada a la derecha de las páginas en cuestión, completó la confusión definitiva ya que propuso casi veinte encabezados diferentes.

Encontrar las reglas fue una tarea ardua. Interpretarlas también. Algunos artículos expresaban específicamente que deberían leerse con precaución: "Se está proponiendo una versión nueva y profundamente reelaborada de esta recomendación", a menudo se puede leer en la parte superior de un artículo. "Todos están invitados a leerlo, compararlo con la versión actual y expresar su opinión en la página de discusión." Teóricamente, habría sido necesario, para tratar de tener una buena comprensión de los principios, consultar esta página modificada: probablemente contenía una nueva luz sobre las reglas editoriales de Wikipedia. Quizás esta nueva interpretación se adopte más tarde. El contenido del artículo nunca fue definitivo.

Consultar y comparar las dos versiones de un principio o una recomendación es una tarea laboriosa. Después de varios días de buscar los principios y leer las

definiciones, sentí que ya no tenía tiempo para buscar también versiones alternativas. Y finalmente decidí rendirme: no podía pretender leer todo y entender todo. Puede que no haya una forma “correcta” de leer Wikipedia.

Vandalismo y errores

La volatilidad y la falta de confiabilidad de Wikipedia se pueden encontrar en los artículos principales¹⁵. Ningún artículo tiene una versión final. Siempre se puede completar y corregir, puede ser objeto de desacuerdos. ¿Quizás haya un error en el artículo o tal vez haya sido vandalizado? Al leer un artículo, el lector no sabe qué tan fiable es el texto.

En el caso del artículo “enciclopedia”, observé dos tipos de errores. Errores debidos a actos vandálicos obvios¹⁶ y errores de fondo. Los primeros fueron rápidamente suprimidos por los redactores. En la gran mayoría de los casos, la corrección se produjo a los pocos minutos del vandalismo. Por ejemplo, en el 2006, año en que se experimentó el mayor vandalismo, en treinta y tres actos destructivos aproximadamente, se realizaron veintisiete correcciones en la siguiente hora (incluyendo dieciséis en los próximos cinco minutos). Se hicieron cinco correcciones en dos o tres horas. Una corrección tomó dieciséis horas. Un estudio de la Wikipedia en inglés confirma esta observación: en promedio, la mitad del vandalismo significativo (eliminación de una parte importante del texto) se identifica y se corrige en menos de tres minutos (Viegas, Wattenberg, Kushal, 2004).

Este no es el caso en los errores de fondo. Por ejemplo, en el artículo “enciclopedia”, tres errores de este tipo solo se corrigieron varios meses después de su aparición.

Es muy probable que entre los miles de artículos de Wikipedia, algunos de ellos algún día incluyan errores importantes, pero ¿las enciclopedias tradicionales están libres de errores? La revista Nature comparó, en el 2005, cuarenta y dos artículos científicos en Wikipedia en lengua inglesa y en la Enciclopedia Británica, informando un promedio de tres errores en la Británica versus cuatro en Wikipedia (Giles, 2005). Otros dos estudios, realizados en el 2006, confirmaron estos resultados (Chesney, 2006) y (Rosenzweig, 2006) citados por (Endrizzi, 2006).

Además, la rapidez con la cual Wikipédia reacciona a los actos de vandalismo muestra que su fiabilidad es probablemente superior a lo que se podría suponer. Sin embargo, es cierto que la facilidad con la cual cualquiera puede modificar Wikipedia y la ausencia de control *a priori* sobre los textos que figuran allí la hace más volátil y menos fiable que otras enciclopedias¹⁷. “[Wikipedia] puede ser muy útil para comenzar una búsqueda y tener unos primeros puntos de referencia. Pero hay que tener en cuenta que es un punto de partida y que esto no debe en ningún caso constituir una fuente en la cual uno se limitaría.” (Létourneau, 2007) “Ninguna fuente de información es garantía exacta y no deberíamos tener confianza total hacia algo cuya arquitectura abierta permite fácilmente alteraciones por malevolencia o ignorancia.”¹⁸ (Thompson, 2005).

¿Quién es el autor?

Para el lector de Wikipedia, la incertidumbre también surge de una duda sobre el autor del artículo: en Wikipedia, los autores pueden ser anónimos. Incluso cuando no lo son, no necesariamente tienen elementos biográficos para conocer su nivel de experiencia en el tema. Cuando aparecen elementos biográficos, nada da certeza de que sean ciertos.

Esta es otra de las principales críticas dirigidas a Wikipedia: ¿quién está detrás de los textos? ¿Cuán fiables son cuando no sabemos si el autor es o no un experto en el campo en el que escribe? ¿Cuáles son sus prejuicios? ¿Tiene otros motivos además de los de informar? La posibilidad de escribir “bajo la dirección IP” permite que grupos de presión o individuos manipulen la información que les concierne¹⁹. A esta duda sobre la identidad del autor del artículo se agrega una duda adicional: el autor de un artículo puede ser decenas de personas, como se muestra en el artículo “enciclopedia”.

Los correctivos de la inestabilidad

Algunos artículos tienen un estado status particular que los protege de los cambios “salvajes”: se trata de los “semi-protegidos” que solo pueden ser modificados por los usuarios registrados durante al menos cuatro días. Esta protección, que a primera vista parece ser insignificante, ha demostrado ser muy efectiva en el caso del artículo “Enciclopedia”. Después de varios años de vandalismo repetido (corregido con la efectividad que mencioné anteriormente), el artículo se colocó

bajo estado semi-protégido el 3 de diciembre del 2006. No ha ocurrido ningún acto destructivo entre esa fecha y el 17 de abril del 2007, fecha en que cesé mis observaciones. Sin embargo, el número de contribuciones también ha disminuido. ¿Existe una correlación entre estos dos fenómenos? Para tener una idea, habría que hacer una investigación a mayor escala. Según un estudio (Endrizzi, 2007), el 19% de las contribuciones de Wikipedia provienen de escritores anónimos. Al conferir un estado "semi-protégido" en un artículo, Wikipedia se privaría de estas contribuciones.

Varios redactores de Wikipedia están trabajando en un proyecto de versión estabilizada de la enciclopedia: se trataría de seleccionar artículos cuyo texto sería validado por los wikipedios y no podría ser modificado. Por lo tanto, esta versión estable de Wikipedia ofrecería una alternativa más confiable, posiblemente para ser distribuida como un CD-ROM²⁰. Ella coexistiría con la versión "live" de Wikipedia.

Los aspectos positivos de la inestabilidad y de la falta de fiabilidad

¿Son la inestabilidad, la falta de fiabilidad necesariamente algo malo? Mi investigación me llevó a encontrar puntos positivos. La inestabilidad es, me parece, lo que permite que Wikipedia exista y se desarrolle.

¿Intentar limitarlo no terminaría el proyecto? La falta de fiabilidad puede tener virtudes pedagógicas: ¿Wikipedia no permite desarrollar el espíritu crítico de sus lectores?

La esencia de Wikipedia

Sin inestabilidad, ¿podría existir Wikipedia? Volvamos al comienzo del proyecto: los creadores de Wikipedia, Larry Sanger y Jimmy Wales, comenzaron lanzando en el año 2000 una enciclopedia web alimentada por redactores voluntarios, pero cuyos artículos tuvieron que ser validados por expertos. Este proyecto fue un fracaso²¹. Sanger y Gales lanzaron Wikipedia de manera experimental y obtuvieron el éxito que conocemos. La política de apertura total de Wikipedia (facilidad con la que cualquiera puede contribuir, falta de autoridad jerárquica, política del *laissez-faire* como modo de organización) parece ser la razón de su existencia.

En mi experiencia como redactor, el caos y las contradicciones en los principios fundacionales que me habían desconcertado y molestado al principio, de pronto se me convirtieron en flexibilidades: “Es aceptable no conocer o no seguir cada regla, pero ignorarlas deliberadamente trae problemas”, dice el artículo “Wikipedia: interpretación creativa de las reglas”²². Este postulado también recuerda los principios de la Wikipedia en inglés: “Si las reglas impiden mejorar o mantener Wikipedia, ignórelas”. Aún más: “Ignorar las reglas’ NO significa ‘romper todas las reglas’”. Simplemente significa: no es necesario que usted haya memorizado todas las reglas de Wikipedia para contribuir [...]. En caso de duda, contribuya y habrá alguien que lo contactará y hará algo con sus aportes.”

Wikipedia ofrece a sus escritores la libertad de “soltarse” e intentarlo: nadie tiene el poder de decidir qué es objetivo o no, relevante o no, verificable o no. Los artículos sobre el proyecto reflejan discrepancias, admiten que son temporales y están en proceso de modificación. Como colaborador, tengo el derecho de proponer, a través de mi artículo, mi interpretación de estos principios. No ser un especialista en la enciclopedia no es un obstáculo. “*If you like, go ahead, be bold, and jump right in*”, anuncia Wikipedia en inglés²³. “¡No lo dude!” proclama Wikipedia²⁴.

Del mismo modo, la posibilidad dada a los redactores de permanecer en el anonimato o de usar un pseudónimo puede verse como un estímulo para contribuir, incluso si comete errores, sabiendo que siempre habrá la posibilidad de corregirse por sí mismo o recibir correcciones de otro contribuyente. Noté en mi caso que el uso de un apodo facilitaba las cosas: me molestaba firmar mi nombre en un artículo inacabado e imperfecto. No necesariamente quería ver mi nombre asociado con este texto, al menos en su etapa inicial. En cualquier caso, el principio mismo de la escritura colectiva de Wikipedia elimina la noción de autor: incluso si cada redactor indica su identidad real, el texto del artículo no puede atribuirse a una persona en particular. Un artículo de Wikipedia es el resultado de decenas de contribuciones.

La libertad y la apertura tienen un precio que es el de la inestabilidad y la falta de fiabilidad, pero ¿no son también la razón de ser de la vitalidad de Wikipedia, la gran variedad de temas abordados²⁵, el crecimiento exponencial de los artículos, la velocidad con la que se realizan las actualizaciones²⁶? Sin ellos, simplemente no existiría

– en mi opinión – Wikipedia. A este respecto, será interesante observar la evolución de los proyectos de la competencia para Wikipedia, Citizendium²⁷ o, más recientemente, Knol²⁸, los cuales requieren la mención de la identidad de sus redactores y que solicitan, en el caso de Citizendium, a expertos (voluntarios) para validar los artículos.

Una visión crítica del saber

¿Cómo se construye el conocimiento enciclopédico? La originalidad de Wikipedia estriba en la transparencia del proceso de elaboración de sus artículos: a través de las páginas “Historia” y “Discusión”, el lector puede tener acceso a los “bastidores del trabajo enciclopédico”.

Wikipedia no oculta ninguno de los debates que lo estremecen. Las numerosas páginas dedicadas al proyecto en sí (el artículo “Wikipedia”, por ejemplo) permiten al lector echar un vistazo crítico a la enciclopedia que está consultando. ¿Cuáles son sus principios editoriales? ¿Cuál es el punto de vista expresado? ¿Hay desacuerdo sobre algunas de las nociones presentadas? ¿Qué arbitrajes han tenido lugar para decidir que esta o aquella versión es preferible? El contribuyente se ve obligado a formular todas esas preguntas durante las diversas etapas de su trabajo en Wikipedia: cuando escribió y se preguntó sobre la neutralidad de su propio texto, como fue mi caso; cuando finalmente se modifica su artículo y se lo lleva a descubrir que otros pueden tener una visión diferente, como en el caso del artículo “enciclopedia”²⁹; cuando consulta otros artículos y constata a través de la página “Discusión” que su texto

es el resultado de una negociación o aún es tema de debate; cuando se percata de la presencia en ciertos artículos de un cuadro informativo que advierte al lector: “Este artículo provoca una controversia por falta de neutralidad. Considérela con cuidado. Consulte las discusiones para resolver esta controversia.”

Con Wikipedia, el contribuyente es llevado a tomar distancia con respecto al texto. Este último se convierte en una fuente que puede confrontar a su propio espíritu crítico y a otras fuentes. El lector aprende a leer de manera diferente. Como Julien Levrel escribe: “En la evolución perpetua y la construcción conjunta, el valor del artículo solo puede ser interpretado por el lector después de un enfoque personal, crítico y reflexivo de movilización de los trazos de la construcción.” (2005). Este proceso de reflexión es, en mi opinión, particularmente efectivo porque surge de una experiencia concreta: es el resultado de una observación práctica hecha por el wikipedio desde su propia experiencia como colaborador. No se trata del producto de una disertación filosófica teórica, sino de un proceso que se encarna en una práctica.

En 1985, en un informe titulado “etnometodología y enciclopedia”, Yves Lecerf cuestionó la enciclopedia, a la luz de los descubrimientos de la etnometodología: “en el vasto campo de las ciencias sociales, no es posible dar una definición objetiva de cualquier cosa. Más aún [...], una definición formulada en lenguaje natural no puede ser una definición objetiva. Una enciclopedia se compone enteramente de definiciones, que se supone que son objetivas” (Grange, Jaulin, Lecerf, 1984, p 2 /Ia). Las enciclopedias del futuro, concluyó, deberían establecer

estrategias de desmitificación diseñadas para recordar a todos “que las verdades son relativas”, que el conocimiento no puede asimilarse tal como es, “que éste se reconstruye forzosamente al mismo tiempo dependiendo de las personas involucradas y de sus propias preocupaciones prácticas”. Ellas deben prever secciones especializadas que aborden los problemas de la gestión del saber y del saber-aprender. Finalmente, deben incluir planteamientos epistemológicos que evoquen “ciertas verdades útiles sobre el conocimiento”.

Estos principios abordados por Yves Lecerf se ponen de manifiesto en el presente objeto de observación: Al permitir que los lectores accedan al “trasfondo del escenario” de la enciclopedia, permitiendo que todos participen en la redacción de artículos y construyan su propio conocimiento enciclopédico, dando a conocer este proceso de redacción, Wikipedia – a mi parecer – llena su función “desmitificadora”. En este sentido, su inestabilidad, su falta de fiabilidad pueden presentar aspectos eminentemente positivos. De hecho, varios docentes están comenzando a usar Wikipedia como una herramienta pedagógica de redacción y lectura crítica de información³⁰.

Conclusión

La aparición de Wikipedia en la “escena enciclopédica” va acompañada de controversia. Esta mueve muchas de nuestras certezas, introduce dudas sobre nuestros conocimientos y sobre la forma de construirlos. Nos obliga a abordar un artículo enciclopédico de manera diferente. ¿Deberíamos condenar a Wikipedia por los errores que contiene? La pregunta es, en mi opinión, muy teórica. Wikipedia existe y

ampliamente consultada. Es mejor aprender a usarla, de la misma manera como hay que aprender a mirar la televisión y a leer los periódicos. En este sentido, las experiencias educativas que se han probado durante algunos años me parecen interesantes. De todos modos, para sus contribuyentes, mucho más que una simple compilación de artículos, Wikipedia puede ser una puerta abierta a cuestiones esenciales relacionadas con la construcción del saber. Es una herramienta de reflexión sobre el conocimiento.

Notas

- ¹ *Cahiers d'ethnométhodologie*, Número 3 – Junio 2009, p. 67 – 79. http://vadeker.org/corpus/wikipedia_les_vertus_du_manque_de_fiabilite.pdf
- ² *Wikipedia existe en muchas versiones de idiomas. En este artículo, "Wikipedia" se refiere a la versión francesa que es el tema de este estudio.*
- ³ *Cuantitativamente, en cualquier caso.*
- ⁴ *Cifras al 20 de noviembre de 2007.*
- ⁵ *Esta estimación, que proviene del motor Alexa (<http://www.alexa.com/>, página visitada el 7 de enero de 2008), probablemente esté infravalorada: Alexa solo registra las visitas de los usuarios que han instalado la barra Alexa en su navegador.*
- ⁶ *"Claramente, la etnometodología es un relativismo, en el sentido de que rechaza cualquier reclamo universal (ya sea la existencia de Dios o la universalidad de la ciencia), y postula el principio de que el conocimiento humano no puede alcanzar la verdad absoluta." (Kilborne, 2007).*
- ⁷ *El lenguaje natural – a diferencia del lenguaje artificial (como el lenguaje informático o matemático) – carece de orígenes: para definir una palabra de un idioma, es necesario usar otras palabras del mismo idioma. Él es autorreferido.*
- ⁸ *La indicidad se puede definir como "la propiedad que tienen los enunciados o comportamientos de estar siempre vinculados a un contexto o en relación a un referente, de lo cual se deduce que estamos constantemente construyendo el sentido de las palabras." (Kilborne, 2006, p. 47).*

- ⁹ *El lenguaje wiki utilizado para escribir un artículo es un lenguaje simplificado e intuitivo que es automáticamente traducido a XHTML por el motor de Wikipedia.*
- ¹⁰ *En Wikipedia, un autor puede elegir si indicar su nombre real, escoger un apodo o mantener el anonimato. En el último caso, es un número, la dirección IP de su computadora, que aparece en la lista de contribuyentes.*
- ¹¹ *Wikipédia : règles, Recuperado de: <http://fr.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:r%C3%A8gles> [Página consultada el 16 de abril de 2007].*
- ¹² *« Wikipédia est une encyclopédie ; Wikipédia recherche la neutralité de point de vue ;Wikipédia publie un contenu libre et ouvert à tous ; Wikipédia suit des règles de savoir-vivre ;Wikipédia n'a pas de règles fixes en dehors des cinq principes généraux énoncés ici. »[página consultada el 19 de abril de 2007]*
- ¹³ *Neutralidad; contenido libre; reglas de saber-vivir [página consultada el 19 de abril de 2007].*
- ¹⁴ *Página visitada el 16 de marzo de 2007.*
- ¹⁵ *Con esto quiero decir, artículos enciclopédicos en lugar de artículos sobre el proyecto de Wikipedia en sí.*
- ¹⁶ *Se trata de modificaciones del texto claramente efectuados de mala fe: eliminación total o parcial del texto original y remplazo por propósitos sin relación con el sujeto o inserción de palabras injuriosas o "humorísticas".*
- ¹⁷ *Varios escándalos han sobresalido en Wikipedia en inglés: particularmente artículos difamatorios, influencia de grupos de presión.*

- ¹⁸ *"We should not be surprised if there are errors. No information source is guaranteed to be accurate, and we should not place complete faith in something which can so easily be undermined through malice or ignorance thanks to its open architecture."*
- ¹⁹ *El sitio web de Rue89, por ejemplo, ha publicado los resultados de una investigación que muestra que más de 100 modificaciones relacionadas con la ciudad de Levallois y su alcalde, Patrick Balkany, en Wikipedia se habían realizado desde las PC del ayuntamiento.*
- ²⁰ *Wikipedia en alemán ya ha realizado un proyecto de este tipo.*
- ²¹ *21 En septiembre de 2003, Nupedia tenía solo 24 artículos validados y 74 en desarrollo.*
- ²² *Página consultada el 16 de abril de 2007.*
- ²³ *"Si lo desea, adelante, no lo dude y tírese al agua." "Wikipedia : community Portal", Recuperado de: http://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:community_Portal, página [consultada el 12 de abril de 2007].*
- ²⁴ *« Wikipédia : accueil des nouveaux arrivants », Recuperado de: http://fr.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Accueil_des_nouveaux_arrivants, página [consultada el 12 de abril de 2007].*
- ²⁵ *Wikipedia incluye una gran cantidad de artículos sobre temas que las enciclopedias tradicionales no quieren (o pueden, por falta de espacio o medios) abordar. Por ejemplo, se puede incluir un artículo sobre un tema bastante confidencial como Shintaido.*

- ²⁶ *En cualquier caso, esto es lo que constaté con el artículo "enciclopedia": el número de contribuciones disminuyó tan pronto la libertad para modificar el texto fue limitada.*
- ²⁷ *Recuperado de : <http://en.citizendium.org>*
- ²⁸ *Knol, que se define como un recurso de conocimiento en línea que permite a los usuarios compartir y enriquecer contenido de manera colaborativa, fue lanzado por Google el 23 de julio de 2008.*
- ²⁹ *El artículo "Enciclopedia" ha sido objeto de animados debates en febrero del 2004.*
- ³⁰ *Es el caso, por ejemplo, del investigador y docente Jean-Noël Lafargue, de la Universidad Paris VIII, que pide a sus estudiantes de artes visuales escriban o completen artículos en Wikipedia. Otros ejemplos se mencionan en un estudio (Endrizzi, 2006, p. 29).*

Referencias Bibliográficas

Chesney, T. (2006). *An empirical examination of wikipedia's credibility*, First Monday, vol. 11, no 11.

Endrizzi, L. (2007). *La communauté comme auteur et éditeur: le cas de Wikipédia, contribution au colloque Journée nationale du réseau des unités régionales de formation à l'information scientifique et technique (Urfist): évaluation et validation de l'information sur internet*, Paris (31 janvier), Recuperado de: http://wikindx.inrp.fr/biblio_encyclen/index.php?action=resourceView&id=596&access=1 [página consultada el 14 de abril de 2009].

_____ (2006). *L'édition de référence libre et collaborative: le cas de Wikipedia*, Les Dossiers de la veille, institut national de recherche pédagogique, Recuperado de: <http://www.inrp.fr/vst> [página consultada el 14 de abril de 2009].

Kilborne, Y. (2007). *Modalités d'une enquête ethnométhodologique sur le travail de cinéastes documentaristes*, Cahiers d'ethnométhodologie, Saint-Denis, Les Presses du Lema, université Paris-VIII.

_____ (2006). *Regarder le monde, filmer l'invisible*, Saint-Denis, Les Presses du Lema, université Paris-VIII.

Lecerf, Y., Loubière, P. (2007). *L'ethnométhodologie, un hyperrationalisme*, Cahiers d'ethnométhodologie no 2, Saint-Denis, Les Presses du Lema, université Paris-VIII.

- Lejeune, C. (2007). *La respécification, les fondements empiriques de la méthode sociologique*, SociologieS, Recuperado de: <http://sociologies.revues.org/index942.html> [página consultada el 14 de abril de 2009].
- Létourneau, P. (2007). *Passage à "citoyen numérique"*, Carnet de Patrice Létourneau. Recuperado de: http://carnets.opossum.ca/patriceletourneau/archives/2007/05/passage_a_citoy.html#more [página consultada el 22 de mayo de 2007].
- Levrel, J. (2005). *Le développement des contenus libres sur internet - Wikipedia : approche de l'organisation en ligne et motivations des contributeurs*, octubre 2005, France Télécom Division R&D TECH/SUSI, Recuperado de: http://vecam.org/IMG/pdf/Partie_1_-_Organisation.pdf [página consultada el 14 de abril de 2009].
- Giles, J. (2005). *internet encyclopaedias go head to head*, Nature, no 438.
- Grange, J., Jaulin, R., Lecerf, Y. (1984). *ethnométhodologie et encyclopédie*, rapport final du contrat Midist pour le ministère de l'Industrie, Centre de recherche sur la culture technique.
- Quéré, L., Lapassade, G. (1985) *comprendre l'ethnométhodologie. Les correctifs et l'ethnométhodologie*, Pratiques de formation nos 11-12, Saint-Denis, université Paris-VIII, Formation permanente.
- Rosenzweig, R. (2006). *can history be open source? Wikipedia and the future of the past*, The Journal of American History. vol. 93, N° 1.

- Thompson, B. (2005). *What is it with Wikipedia?*, 16 décembre 2005, Recuperado de: <http://news.bbc.co.uk/1/hi/technology/4534712.stm> [página consultada el 14 de abril de 2009].
- Viégas, F., Wattenberg, M., Kushal, D. (2004). *Studying cooperation and conflict between authors with history flow visualizations*, CHI 2004, ACM Conference in human factors on computing systems, 24-29 avril, CHI Letters, vol.6, no 1, Recuperado de: [http://domino.research.ibm.com/cambridge/research.nsf/2b4f81291401771785256976004a8d13/53240210b04ea0eb85256f7300567f7e/\\$File/tr2004-19.pdf](http://domino.research.ibm.com/cambridge/research.nsf/2b4f81291401771785256976004a8d13/53240210b04ea0eb85256f7300567f7e/$File/tr2004-19.pdf) [página consultada el 14 de abril de 2009].

Como citar esta traducción:

Saavedra, R. (2019) Wikipedia: las virtudes de la falta de fiabilidad. *La A de Arte*, 2(4), 194-219 pp.
Recuperado de revistas.saber.ula.ve/laAdearte



Esta obra está bajo licencia internacional

Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0.

Los autores conservan los derechos de autor y garantizan a la revista el derecho de ser la primera publicación del trabajo. Se utiliza una Licencia

Creative Commons Atribución-NoComercial que permite a otros compartir el trabajo con el reconocimiento de la autoría y la publicación inicial en esta revista, sin propósitos comerciales.

Nota Editorial: Debido a que este artículo es una traducción del original publicado en francés, el Comité Editorial respetó el formato original presentado por el autor.

Esta versión digital de la revista **La A de Arte**, se realizó cumpliendo con los criterios y lineamientos establecidos para la edición electrónica en el año 2019.

Publicada en el Repositorio Institucional SaberULA.

Universidad de Los Andes – Venezuela.

www.saber.ula.ve

info@saber.ula.ve